PROSHARP

BAUER

ADVANTEDGE

PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Machine Manual

All users must read and understand the safety information and instructions in this document before using the PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Machine. Failure to follow these warnings and instructions can result in serious injury or death, and may damage the machine, thereby voiding warranty.

Save this document for future reference, and provide it to other users and subsequent owners.

TABLE OF CONTENTS

English

SAFETY PRECAUTIONS 3
INTRODUCING YOUR SHARPENING MACHINE 5
INSTALLATION INSTRUCTIONS 6
HMI TOUCH SCREEN 6
GRINDING WHEELS AND WHEEL LIFE 7
INSTALLING AND CHANGING GRINDING WHEEL 7
HOW TO SHARPEN YOUR SKATE BLADE 8
MACHINE CALIBRATION 9
HOW TO STORE A USER PROFILE 9
CLEANING AND EMPTYING DUST TRAY 10
SHARPENING AND STEEL INFORMATION 10
BLUETOOTH® AND WI-FI 11
TECHNICAL DATA 11
WARRANTY 11-12
TRAVELING WITH THE MACHINE 13
TROUBLESHOOTING 13-14

Français 15

Deutsch 29

Upon set up scan the QR code to register your device and discover your companion app (available at APP Store) for further assistance.

www.bauer.com/pages/prosharp-bauer-advantedge

www.bauer.com/prosharp

INTENDED USE

PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Machine is a skate sharpening machine and should only be used for sharpening ice hockey blades and skates.

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1. Work area safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
b. Do not operate this machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
c. Keep children and bystanders away while operating the machine. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) Machiness. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
c. Do not expose the machine to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
e. When operating the machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
f. If operating the machine in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply, Use of an RCD reduces the risk of electrical shock.

3. Machine use and care

a. Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
b. Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
c. Disconnect the plug from the power source from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
d. Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
e. Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.
f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
g. Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

i. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
j. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the machine. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
k. Never grind on the sides of a grinding wheel. Grinding on the side can cause the wheel to break and fly apart.
l. Do not use a damaged accessory. Before each use, inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystander away from the plane of the rotating accessory while running the machine.

4. Service

a. Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

5. Personal safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
d. Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.
f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
g. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

THE FRONT DOOR CAN ONLY BE OPENED USING HMI TOUCH SCREEN

WARNING!

KEEP FINGERS, HAIR AND CLOTHING AWAY FROM CLAMPING AREA AND GRINDING WHEEL AT ALL TIMES.

INTRODUCING YOUR PROSHARP BAUER ADVANTEDGE PARTS

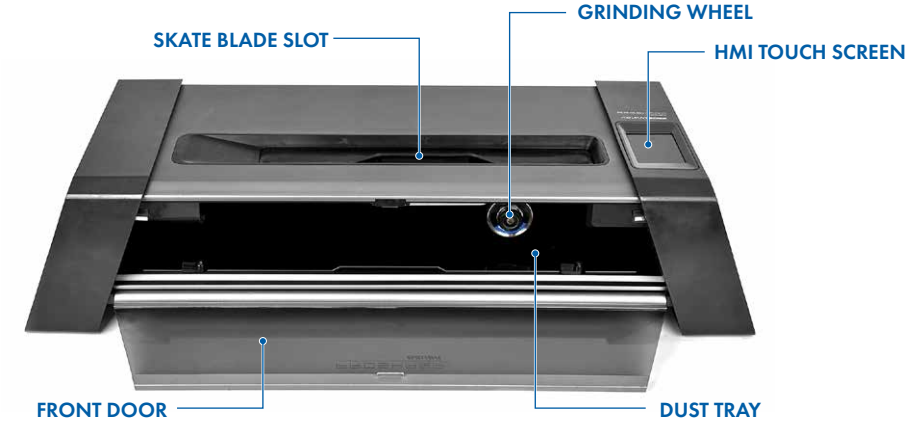
1 X PROSHARP BAUER ADVANTEDGE MACHINE

1 X POWER CORD

1 X INSTRUCTION MANUAL

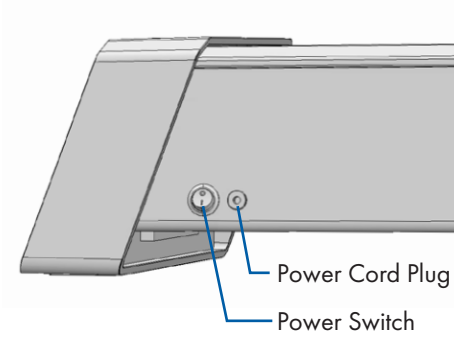
1 X MANUAL ADJUSTMENT TOOL

1 x 2mm HEX WRENCH

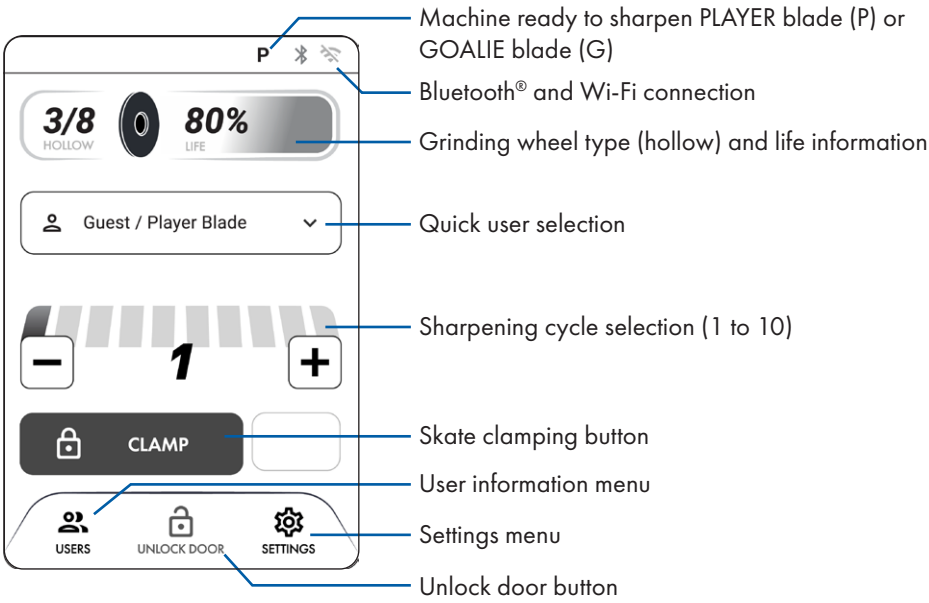


INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Place the machine on a level surface.
2. The power cord is in the accessories box that is included with the machine.
3. Protective film on the HMI touch screen can be removed.
4. Plug in the power cord and turn on the machine by flipping the power switch located at the back of the machine beside the plug. The machine will power on.
5. Follow the prompts on the HMI touch screen to get started. The screen will guide you to remove the internal protection packaging.



HMI TOUCH SCREEN



After pressing "CLAMP", the buttons will change to "START". To unclamp the skate, press the gray unlock icon.

GRINDING WHEELS AND WHEEL LIFE

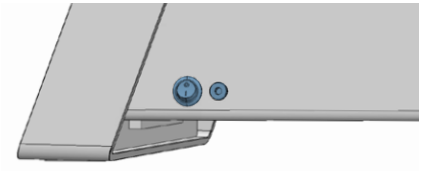
All PROSHARP BAUER ADVANTEDGE grinding wheels are sold separately. Change the wheel according to the instructions. The wheel type (hollow) and wheel life is monitored on the HMI touch screen. From 10% and below, the machine will notify for wheel replacement. When the wheel life arrives at 0%, it cannot be used anymore to sharpen your skate. Replacement could also be required when it is no longer taking away material from the steel and/or giving an unsatisfying result. Only PROSHARP BAUER ADVANTEDGE accessories will work on the machine. Non-PROSHARP BAUER components are not compatible. Attempting to use non-compatible accessories will void warranty.

INSTALLING AND CHANGING A PROSHARP BAUER GRINDING WHEEL

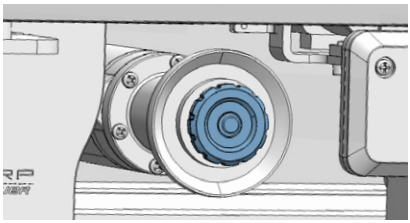
⚠ **WARNING!** After sharpening, grinding wheel are hot to the touch. Allow to cool off before touching or wear protective gloves.

1. Open the front door of the machine using touch screen. **WARNING!** ***Leaving the machine plugged in presents a risk of unexpected startup.***

2. Turn off the power switch and unplug the machine.

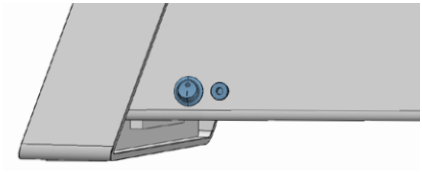


3. Unscrew the grinding wheel lock (counter-clockwise) while holding the grinding wheel in place. Wheel is snug, pull off carefully without excessive force while rocking the grinding wheel off the spindle.



4. Replace with a new grinding wheel, set in place. Do not push on with force, just place on the spindle and turn wheel lock clockwise while holding grinding wheel until snug.

5. Close front door, plug machine back in and turn power back on. The motor package will now return to its home position.



Scan the QR code to get a further step-by-step guide or consult your PROSHARP App.

PROSHARP

HOW TO SHARPEN YOUR SKATE BLADE

Using the HMI Touch screen, select either "Guest/Player Blade", "Guest/Goalie Blade" or any user that was previously saved (see Create User Information section)**.**

1. Put the skate in the machine with the **heel** towards the HMI touch screen. **WARNING!** ***Pinch hazard! Be sure nothing but the skate blade is in the slot when clamping.*** Press "CLAMP" on the HMI touch screen and wait until the motor has stopped.

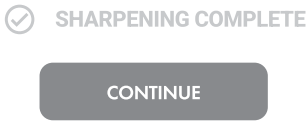
2. Select the number of passes using the +/- symbols on the HMI touch screen. You may sharpen up to 10 cycles at a time- depending on your need.
   A. Average is 4 cycles.
   B. First time skates or skates with bad nicks OR changing hollow depth could require up to 10 cycles.

3. Press the "START" button on the HMI touch screen. **WARNING!** ***Entanglement hazard! Check that no loose items are in or near the skate slot (for example, laces, clothing, jewelry, or hair).*** Motor package will do a 'dry pass' to determine the length and height of your blade, protecting your profile with specific entry and exit points.

*You can always unclamp your skate by pressing the left unlock icon

4. After skate is done sharpening, machine LED lights will turn green and HMI touch screen. will indicate, "SHARPENING COMPLETE". Skate will unclamp automatically.

5. Press "CONTINUE" on HMI touch screen to go back to Home Screen.



WARNING! ***Skate is sharp! Use caution when handling. Protective gloves are recommended for steps 6 & 7 below.***

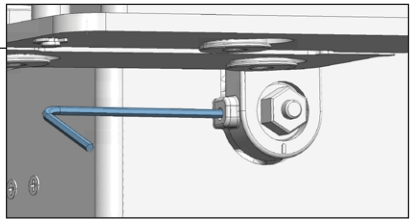
6. Deburr the skate safely with a PROSHARP hone (not included) by pressing the honing stone against the face of the skate blade. With light pressure, press down on the lower side of the stone and slowly run the stone back and forth along the edge of the blade for 2-4 full passes. Repeat on the opposite side. **ALERT**- When deburring coated steel, make sure to only use the X-5 or X-3 Combi Hone on the porcelain side or Gummi Hone (not included) to ensure you do not remove or damage the coating. Visit www.bauer.com/prosharp to learn more.

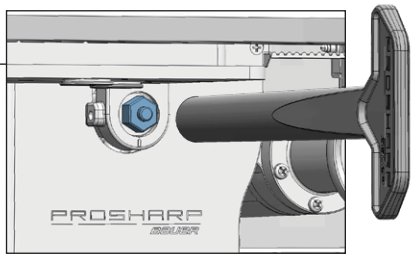
7. Check level using a PROSHARP blade angle tester (not included).

MACHINE CALIBRATION

WARNING! ***Turn off and unplug machine before calibration to prevent unexpected startup.***
When checking the blade level with the PROSHARP blade angle tester, if it is off-center, your machine may be out of calibration. First try running more cycles as your skate blade may have been un level to begin with. If the problem persists, adjust the manual wheel calibration nut accordingly to find the center of the blade again using the manual adjustment tool (shown on page 5) provided with purchase.

1. Insert the 2mm hex wrench into the bracket hole as shown and turn it counterclockwise for one full rotation.
2. Place the adjustment tool into the hexagonal adjustment nut located inside the machine.
3. Rotate the adjustment tool counterclockwise to adjust the grinding wheel towards the door direction, and clockwise to adjust it in the opposite direction.
4. After completing the adjustment, use the 2mm hex wrench to tighten the bolt clockwise.
5. After the adjustment is done, test grind the ice skate to confirm if the desired accuracy is achieved. If the ice blade still doesn't meet the requirements, repeat steps (1-4) to complete the adjustment.





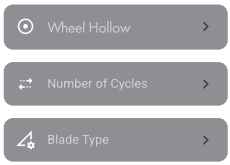
Scan the QR code to get a further step-by-step guide or consult your PROSHARP App.

HOW TO STORE A USER PROFILE

1. To create a new user, go to the user menu by selecting the "USERS" button at the bottom left of the touch screen.

2. Select "Create new user" at the top of the menu.

3. Input a name then select your preferences for wheel hollow, number of cycles and the type of blade (player or goalie)



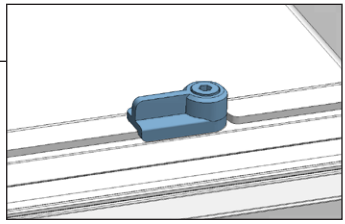
4. Make sure you select "SAVE" at the bottom of the user preferences menu.

CLEANING AND EMPTYING THE DUST TRAY

WARNING! ***Clean the machine according to these instructions to reduce the risk of fire.***

The machine will regularly notify you for a cleaning routine every 10, 30 or 50 pairs of skates you sharpened. This reminder and the frequency can be managed in "Cleaning Schedule" menu inside the "Settings" menu. You can also start the cleaning procedure manually by selecting the "Start Cleaning" button inside the "Cleaning Schedule" menu, then follow the step-by-step instructions on the screen. Machine should be cleaned out regularly to maintain optimum performance. Do not use any solvents or chemical products in and around the machine. When starting the cleaning procedure:

1. The front door will automatically open after starting the procedure. Note that the grinding wheel will stay on the right side (home) position during the cleaning process.
2. Remove the internal dust tray carefully by disengaging the 2 clips. Dispose all dust on this tray.
3. Use a vacuum to thoroughly vacuum at the top, sides and around the edges inside the machine.
4. Replace the tray and secure it with the front clips.
5. Close the door.



Please note, excessive dust can and may void the warranty. Not cleaning the machine properly can lead to issues and can cause fire. Please clean machine when prompted to maintain warranty. Turning cleaning prompts off also voids warranty.
Additionally, a vacuum port is built on the left side of the machine to connect a 1¼ (32mm) vacuum hose. Remove the side cover to access the vacuum port. This will further reduce the accumulation of dust inside your machine but it **does not replace the need for a proper cleaning** routine like described above.

SHARPENING AND STEEL INFORMATION

- For new steel PROSHARP BAUER recommends 3 cycles with a FLAT Hollow Wheel followed by 4 cycles with your Hollow Wheel of choice. All grinding wheels are sold separately.
- FLAT Grinding Wheel: Whether prepping new steel, or refreshing damaged edges, our flat grinding wheel will reset your blade so you can build your preferred hollow.
- For used steel PROSHARP BAUER recommends 3- 4 cycles with a your Hollow Wheel of choice.
- For player steel, the PROSHARP BAUER ADVANTEDGE is compatible for Size 6 Youth Steel up to Size 15 Senior Steel.
- For goalie steel, the PROSHARP BAUER ADVANTEDGE is compatible for Size 10 Youth Steel up to Size 12 Senior Steel.
- Please use the CL (Center Line) markings on the skate slot to center your steel for best results.
- To sharpen the blade only without the skate, please use the single blade holder sold separately.

Blade compatibility:

Length: 160 mm - 350 mm / 6.3 in - 13.77 in
Hardness: 35 RHC - 62 RHC

BLUETOOTH® AND Wi-Fi

The PROSHARP BAUER ADVANTEDGE machine is Wi-Fi & Bluetooth® compatible. Please read through the next section to understand capabilities and set up.
Please note, only broadcast Wi-Fi networks will appear when searching for Wi-Fi. Hidden networks will not be able to be added to your machine.
To manage your Bluetooth® and Wi-Fi settings access the "SETTINGS" menu using the bottom right button on the HMI touch screen.

The machine has the capability to update its firmware via Wi-Fi. To check if your machine is running on the latest firmware version, or to proceed with an update, make sure your machine is connected to Wi-Fi. Proceed to the "Software" menu inside the "SETTINGS" main menu to determine current machine status.

Upon set up scan the QR code to register your device and discover your companion phone APP (available in APP Store) for further assistance.

Upon the launch of the PROSHARP BAUER ADVANTEDGE, only iOS devices will be supported with the companion APP and Bluetooth® functionality for the PROSHARP BAUER ADVANTEDGE.

TECHNICAL DATA

Voltage: 24V
Power: 144W
Weight: 26.56 lb / 12.05KG
Noise Level: ≤85dB

Width: 12.4in / 315mm
Length: 30 in / 762mm
Height: 6.85 in /174mm

LIMITED WARRANTY

Any purchase of a PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Machine is covered under the associated product warranty posted at www.bauer.com. Bauer Hockey may at any time, and in its sole discretion, modify any of the terms and conditions contained in the warranty policy.

Bauer Hockey represents and warrants to the end user that, under normal use and provided that you have followed our reasonable care and maintenance instructions, your PROSHARP BAUER ADVANTEDGE machine will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of consumer receiving the machine from Bauer Hockey or an authorized Bauer Hockey reseller or 12,000 sharpening cycles

(whichever comes first). Your exclusive remedy, and our sole obligation, is to repair or replace any Product that Bauer Hockey reasonably determines complies with this warranty or, at our sole discretion, to accept the return of such product and refund to you the price paid therefore.

Products that have been repaired or replaced hereunder shall be covered by this warranty for the longer of thirty (30) days after being shipped back to you or the remainder of the original 1-year/ 12,000 cycle (whichever comes first) warranty period. Any defective Product or component that is replaced becomes the sole property Bauer Hockey.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If you experience any problems with your PROSHARP BAUER Product, please contact Customer Service at www.bauer.com/pages/warranty. In order to make a warranty claim, a valid proof of purchase is required. A valid proof of purchase is either a valid order number from the bauer.com website or a dated sales receipt from an authorized Bauer Hockey Dealer that shows the date of shipment and a description of the product along with its price.

Upon confirmation and approval of your warranty claim, we will assign a return material authorization number ("RA"). At your risk and expense, you must deliver the nonconforming
Product (with prominent indication of the RA) to Bauer Hockey or its designated repair center.

Products returned without RA shall not be afforded warranty service, and you shall be liable for all costs and expenses incurred by us in connection with servicing the unauthorized return.

EXCLUSIONS

All claims under this limited warranty must be made during the applicable warranty period.

The limited warranty obligations do not cover physical damage sustained from improper handling during shipping. This limited warranty shall be void and not apply to any Product that was **(a)** used, handled, operated, maintained, or stored improperly, or in any manner not in accordance with our documentation, instructions, maintenance procedures, or recommendations; **(b)** subjected to unusual physical or electrical stress; **(c)** subjected to abuse, misuse, accident, neglect; **(d)** exposed to moisture, flooding, fire, electrical problems associated with incoming power or other acts not the fault of BAUER HOCKEY; **(e)** altered or modified by anyone other than BAUER HOCKEY or its authorized agents. This limited warranty shall be void and not apply to any Product damage caused by repairs made or attempted by anyone other than BAUER or its authorized agents. This limited warranty shall be void and not apply to any Product damage caused by hardware modifications or through the use of any parts or accessories that were not certified or approved by BAUER, including without limitation the use of grinding wheels not from BAUER. This limited warranty shall be void and not apply to any Product that is found to have a usage history that is inconsistent with the claimed ownership history or for which the supplied proof of purchase is inconsistent with the Product returned to BAUER HOCKEY.

Warranty Coverage Contact: **www.bauer.com/pages/warranty**

TRAVELING WITH THE PROSHARP BAUER ADVANTEDGE

- Proceed with a complete cleaning cycle by following the "Cleaning and Emptying the Dust Tray" section of page 10 of this manual.
- When cleaning is completed, close the front door and ensure the grinding wheel is in the home position (right side of the machine).
- Switch Power Off.
- Unplug the power supply.

For the highest level of protection and safety, we recommend traveling with the PROSHARP BAUER carry bag (sold separately).

ALERT: When setting up the machine after travel, wipe down the clamp and grinding wheel housing to remove any unwanted steel shavings that may have gathered during transit. This will ensure proper fit of the grinding wheel when sharpening again.

TROUBLESHOOTING

Machine Warning	Cause and solutions
Verify grinding wheel	When there is a difference of hollow between your selected user preference and the current wheel installed on the machine. Dismiss the warning or open the door and change the wheel.
Clamping problems	Your skate blade is probably not positioned correctly. Make sure your skate is leveled before clamping. If your skate is clamped correctly and the machine still detects a problem, make sure there is no object obstructing the clamp.
Check blade height	Your skate blade is probably too low in height. The machine cannot sharpen when it reaches the security limit. Make sure your skate is clamped properly or change your blade.
Maintenance cleaning	You need to proceed with the cleaning routine of your machine.
Loss of power	Your machine experienced a loss of power during a sharpening sequence, resulting in an abrupt stop in the process. Please check your blade sharpening result and proceed with a new sharpening if needed.
Error	There is a problem with your machine. Try rebooting your machine by doing a power cycle. If rebooting and all of the above do not help with troubleshooting, please call customer service.

Problem	Cause and solutions
Cannot open the door	The machine has a hidden manual unlock button located underneath on the left side near the left leg. If the problem persists, please call customer service.
Black HMI Screen	Make sure your machine is powered on. If the machine has power, the screen could be in hibernation mode. Just touch the screen to wake it up.

Customer Service Contacts:

USA
https://www.bauer.com/pages/warranty
Phone: 1-833-897-9942

CANADA
https://ca.bauer.com/pages/warranty
Phone: 1-833-897-9942

REST OF WORLD
https://eu.bauer.com/pages/warranty
Phone: +46 31 705 52 95

Machine serial #: _____

Date of purchase: _____

PROSHARP

BAUER

ADVANTEDGE

Manuel pour la machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE

Tous les utilisateurs doivent lire et comprendre les informations et instructions de sécurité contenues dans ce document avant d'utiliser la machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, et peut endommager la machine, annulant ainsi la garantie.

Conservez ce document pour toute référence ultérieure et remettez-le aux autres utilisateurs et aux propriétaires ultérieurs.

TABLE DES MATIÈRES

Français

MESURES DE SÉCURITÉ 17-18
PRÉSENTATION DE VOTRE MACHINE D'AFFÛTAGE 19
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 20
ÉCRAN TACTILE 20
MEULES ET DURÉE DE VIE DES MEULES 21
INSTALLATION ET CHANGEMENT DE MEULE 21
COMMENT AFFÛTER VOTRE LAME DE PATIN 22
CALIBRAGE DE LA MACHINE 23
COMMENT CONSERVER UN PROFIL UTILISATEUR 23
NETTOYAGER ET VIDER LE BAC À POUSSIÈRE 24
INFORMATIONS SUR L'AFFÛTAGE ET L'ACIER 24
BLUETOOTH® ET WI-FI 25
DONNÉES TECHNIQUES 25
GARANTI LMITÉE 25
VOYAGER AVEC LA MACHINE 27
DÉPANNAGE 27-28

Une fois l'installation terminée, scannez le code QR pour enregistrer votre appareil et découvrez l'application compagnon (disponible dans l'APP Store) pour obtenir de l'aide supplémentaire.

www.bauer.com/pages/prosharp-bauer-advantedge

www.bauer.com/prosharp

VERWENDUNGSZWECK

Die PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Maschine ist eine Schlittschuhschärfmaschine und sollte nur zum Schärfen von Eishockeykufen und Schlittschuhen verwendet werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

⚠ **AVERTISSEMENT.** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

1. Sécurité de la zone de travail

a. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
b. N'utilisez pas cette machine dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les machines créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
c. Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez la machine. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

a. Les fiches de la machine doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec des machines mises à la terre (mises à la terre). Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
b. Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
c. N'exposez pas la machine à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans une machine augmentera le risque de choc électrique.
d. N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher la machine. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
e. Lorsque vous utilisez la machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
f. Si l'utilisation de la machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Utilisation et entretien de la machine

a. Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine adaptée à votre application. La bonne machine fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel elle a été conçue.
b. N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas. Toute machine qui ne peut pas être contrôlée avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
c. Débranchez la fiche de la source d'alimentation de la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les machines. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
d. Rangez les machines inutilisées hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces instructions utiliser la machine. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
e. Entretenir les machines et accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de la machine. En cas de dommage, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.
f. Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
g. Utilisez la machine, les accessoires , les outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

h. Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.
i. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Le recours au dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
j. La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur la machine. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et s'envoler.
k. Ne meulez jamais sur les côtés d'une meule. Le meulage sur le côté peut provoquer la rupture et l'éclatement de la roue.
l. N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les meules abrasives pour déceler les éclats et les fissures . Après avoir inspecté et installé un accessoire, placez-vous ainsi que toute personne présente à l'écart du plan de l'accessoire en rotation pendant que vous faites fonctionner la machine.

4. Service

a. Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de la machine est maintenue.

5. Sécurité personnelle

a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
b. Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
c. Empêcher les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à une source d'alimentation, de ramasser ou de transporter l'outil. Transporter des machines avec le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des machines dont l'interrupteur est allumé provoque des accidents.
d. Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre la machine en marche. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de la machine peut entraîner des blessures.
e. N'allez pas trop loin. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.
f. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux . Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
g. Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

LA PORTE AVANT NE PEUT ÊTRE OUVERTE QUE PAR L'ÉCRAN TACTILE

AVERTISSEMENT!

TENIR LES DOIGTS, LES CHEVEUX ET LES VÊTEMENTS À L'ÉCART DE LA ZONE DE SERRAGE ET DE LA MEULE À TOUT MOMENT.

PRÉSENTATION DE VOS PIÈCES PROSHARP BAUER ADVANTEDGE

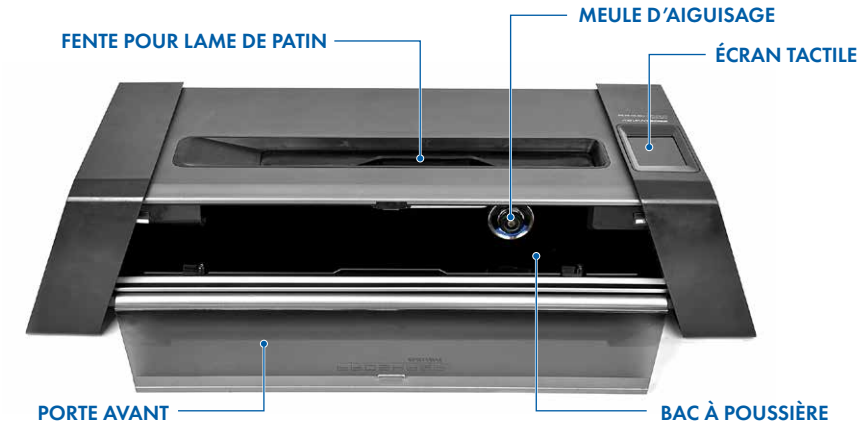
1 X MACHINE PROSHARP BAUER ADVANTEDGE

1 X CORDON D'ALIMENTATION

1 X MANUEL D'INSTRUCTIONS

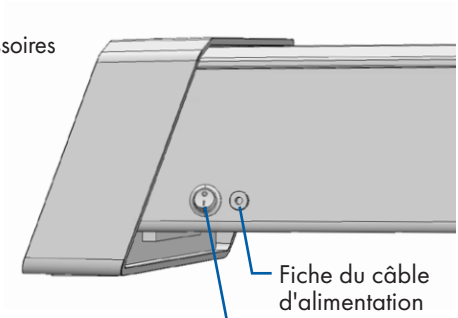
1 X OUTIL DE RÉGLAGE MANUEL

1 x CLÉ HEXAGONALE DE 2mm

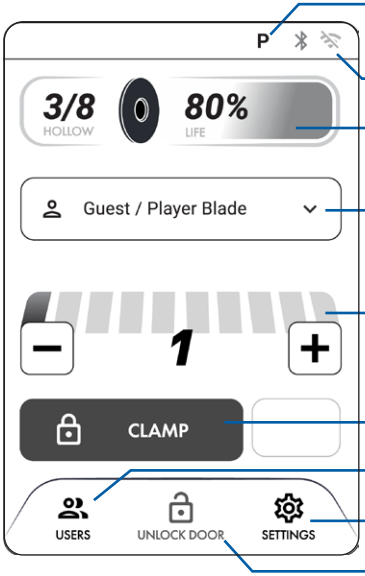


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Placez la machine sur une surface stable et de niveau.
2. Le cordon d'alimentation se trouve dans la boîte d'accessoires fournie avec la machine.
3. Le film protecteur sur l'écran tactile peut être retiré.
4. Connectez le cordon d'alimentation et allumez l'interrupteur d'alimentation de la machine situé à l'arrière de la machine, à côté de la prise. La machine s'allumera.
5. Suivez les instructions sur l'écran tactile pour commencer. L'écran vous guidera pour retirer l'emballage de protection interne.



ÉCRAN TACTILE

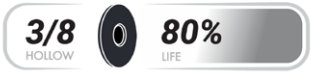


- Machine prête à affûter un lame JOUER (P) ou une lame pour GARDIEN (G)
- Connexion Bluetooth® et Wi-Fi
- Type de meule (rayon) et information sur sa durée de vie
- Sélection rapide de l'utilisateur
- Sélection du nombre de cycle d'affûtage (1 à 10)
- Bouton de serrage du patin
- Menu d'information de l'utilisateur
- Menu des réglages de la machine
- Bouton de déverrouillage de la porte

Après avoir appuyé sur « SERRAGE », le bouton changera pour « DÉMARRAGE ». Pour desserrer le patin, appuyez sur l'icône de déverrouillage grise.

MEULES DE DURÉE DE VIE DES MEULES

Toutes les meules PROSHARP BAUER ADVANTEDGE sont vendues séparément. Changez la roue selon les instructions. Le type de roue (rayon) et la durée de vie de la roue sont surveillés sur l'écran tactile. À partir de 10 % et moins, la machine vous informera du remplacement des roues. Lorsque la durée de vie de la roue arrive à 0%, elle ne peut plus être utilisée pour affûter votre patin. Un remplacement peut également être nécessaire lorsqu'il n'enlève plus de matière à votre lame et/ou ne donne plus un résultat satisfaisant. Seulement les accessoires PROSHARP BAUER ADVANTEDGE fonctionneront sur la machine. Les composants non PROSHARP BAUER ne sont pas compatibles. Tenter d'utiliser des accessoires non compatibles annulera la garantie.

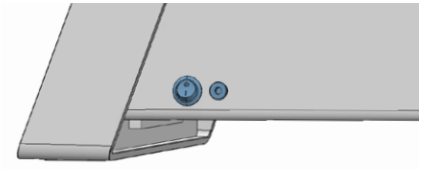


INSTALLATION ET CHANGEMENT D'UNE MEULE PROSHARP BAUER

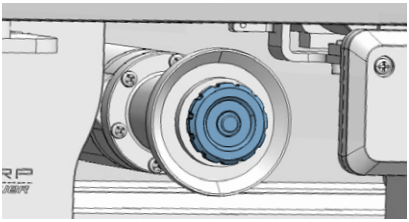
⚠ **AVERTISSEMENT!** Après affûtage, les meules sont chaudes au toucher. Laisser refroidir avant de toucher ou porter des gants de protection. touching or wear protective gloves.

1. Ouvrez la porte avant de la machine à l'aide de l'écran tactile. **ATTENTION!** ***Laisser la machine branchée présente un risque de démarrage imprévu.***

2. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la machine.



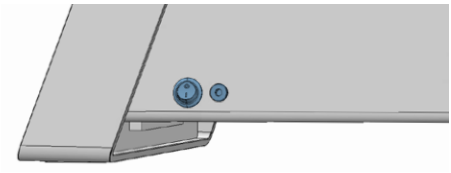
3. Dévissez le verrou de la meule (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) tout en maintenant la meule en place. La roue est bien ajustée, retirez-la avec précaution sans force excessive tout en faisant basculer les roues hors de l'axe.



4. Remplacez par des roues neuves. Ne poussez pas avec force, placez simplement sur la broche et tournez le verrou de roue dans le sens des aiguilles d'une montre tout en maintenant les meules jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.

5. Fermez la porte avant, rebranchez

   la machine et remettez sous tension. L'ensemble moteur va maintenant revenir à sa position d'origine.



Scannez le code QR pour obtenir un guide étape par étape supplémentaire ou consulter votre application PROSHARP.

COMMENT AFFÛTER VOTRE LAME DE PATIN

À l'aide de l'écran tactile, sélectionnez «Lame invité/joueur», «Lame invité/gardien» ou tout utilisateur précédemment enregistré (voir la section Créer des informations utilisateur).

1. Mettez le patin dans la fente de la machine avec le **talon** vers l'écran tactile. **AVERTISSEMENT !** ***Risque de pincement ! Assurez-vous que seule la lame du patin se trouve dans la fente lors du serrage.*** Appuyez sur « SERRAGE » sur l'écran tactile et attendez que le moteur s'arrête.

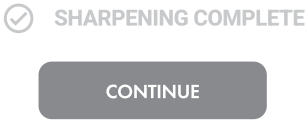
2. Sélectionnez le nombre de passes à l'aide des symboles +/- sur l'écran tactile. Vous pouvez affûter jusqu'à 10 cycles à la fois, selon les besoins.
   A. La moyenne est de 4 cycles.
   B. Pour un premier aiguisage, des patins avec de mauvaises entailles ou un changement de profondeur de rayon peuvent nécessiter jusqu'à 10 cycles.

3. Appuyez sur le bouton « DÉMARRAGE » sur l'écran tactile. **AVERTISSEMENT !** ***Risque d'enchevêtrement ! Vérifier qu'aucun objet ne se trouve dans ou à proximité de la fente du patin (par exemple, lacets, vêtements, bijoux ou cheveux).*** L'ensemble moteur effectuera un « passage à sec » pour déterminer la longueur et la hauteur de votre lame, protégeant ainsi votre profil avec des points d'entrée et de sortie spécifiques.

*Vous pouvez toujours déverrouiller votre patin en appuyant sur l'icône de déverrouillage gauche.

4. Une fois l'affûtage du patin terminé, les voyants DEL de la machine deviendront verts et l'écran tactile indiquera « AFFÛTAGE TERMINÉ » . Le patin se débloquera automatiquement.

5. Appuyez sur « CONTINUE » sur l'écran tactile pour revenir à l'écran d'accueil.



AVERTISSEMENT ! ***Le patin est tranchant ! Soyez prudent lorsque vous manipulez des patins aiguisés. Des gants de protection sont recommandés pour les étapes 6 et 7 ci-dessous.***

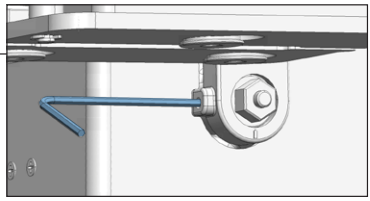
6. Ébavurez le patin en toute sécurité avec une pierre à aiguiser PROSHARP (non incluse) en appuyant la pierre contre la face de la lame du patin. Avec une légère pression, appuyez sur la face inférieure de la pierre et faites lentement passer la pierre d'avant en arrière le long du bord de la lame pendant 2 à 4 passes complètes. Répétez du côté opposé. **ALERTE -** Lors de l'ébavurage de l'acier revêtu, veillez à n'utiliser que le X-5 ou X-3 Combi Hone du côté porcelaine ou le Gummi Hone (non inclus) pour vous assurer de ne pas enlever ou endommager le revêtement. Visitez www.bauer.com/prosharp pour en savoir plus.

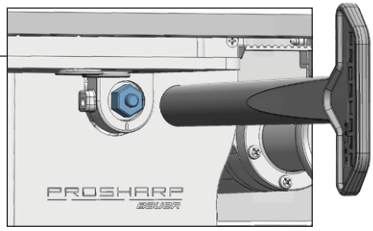
7. Vérifiez le niveau à l'aide d'un testeur d'angle de lame PROSHARP (non inclus).

CALIBRAGE DE LA MACHINE

AVERTISSEMENT! ***Éteindre et débrancher la machine avant de procéder à l'étalonnage afin d'éviter un démarrage imprévu.*** Lorsque vous vérifiez le niveau de la lame avec le testeur d'angle de lame PROSHARP, s'il est décentré, votre machine est peut-être mal calibrée. Essayez d'abord d'effectuer plus de cycles, car il se peut que la lame de votre patin n'ait pas été au niveau au départ. Si le problème persiste, ajustez l'écrou de calibrage manuel de la roue en conséquence pour retrouver le centre de la lame à l'aide de l'outil de réglage manuel (page 5) fourni avec l'achat.

1. Insérez la clé hexagonale de 2 mm dans le trou du support comme indiqué et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour effectuer un tour complet.
2. Placez l'outil de réglage dans l'écrou de réglage hexagonal situé à l'intérieur de la machine.
3. Tournez l'outil de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la meule dans le sens de la porte, et dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'ajuster dans le sens opposé. Utilisez les 10 lignes marquées pour évaluer votre ajustement.
4. Une fois le réglage terminé, utilisez la clé hexagonale de 2 mm pour serrer le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Une fois le réglage effectué, testez le patin à glace pour confirmer si la précision souhaitée est atteinte.Si la lame à glace ne répond toujours pas aux exigences, répétez les étapes (1 à 4) pour terminer le réglage.





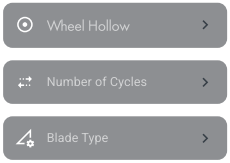
Scannez le code QR pour obtenir un guide étape par étape supplémentaire ou consulter votre application PROSHARP.

COMMENT CONSERVER LE PROFIL UTILISATEUR

1. Pour créer un nouvel utilisateur, rendez-vous dans le menu utilisateur en sélectionnant le bouton « UTILISATEURS » en bas à gauche de l'écran tactile.

2. Sélectionnez « Créer un nouvel utilisateur » en haut du menu.

3. Saisissez un nom puis sélectionnez vos préférences pour le rayon de la roue, le nombre de cycles et le type de lame (joueur ou gardien de but)

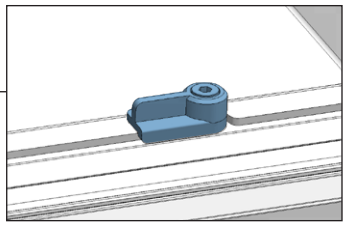


4. Assurez-vous de sélectionner «ENREGISTRER » en bas du menu des préférences utilisateur.

NETTOYER ET VIDER LE BAC À POUSSIÈRE

AVERTISSEMENT ! ***Nettoyez l'appareil conformément à ces instructions afin de réduire les risques d'incendie.*** Cette machine vous indiquera régulièrement une routine de nettoyage toutes les 10, 30 ou 50 paires de patins que vous avez affûtés. Ce rappel et la fréquence peuvent être gérés dans le menu « Programme de nettoyage » à l'intérieur du menu « Paramètres ». Vous pouvez également démarrer la procédure de nettoyage manuellement en sélectionnant le bouton « Démarrer le nettoyage » dans le menu « Programme de nettoyage », puis suivre les instructions étape par étape à l'écran. La machine doit être nettoyée régulièrement pour maintenir des performances optimales. N'utilisez aucun solvant ou produit chimique dans et autour de la machine. Lorsque vous démarrez la procédure de nettoyage :

1. La porte d'entrée s'ouvrira automatiquement après le démarrage de la procédure. Notez que la meule restera sur le côté droit (position d'origine) pendant le processus de nettoyage.
2. Retirez délicatement le bac à poussière interne en désengageant les 2 clips. Jetez toute la poussière sur ce plateau.
3. Utilisez un aspirateur pour aspirer soigneusement le dessus, les côtés et autour des bords à l'intérieur de la machine.
4. Remplacez le plateau et fixez-le avec les clips avant.
5. Fermez la porte.



Veuillez noter qu'une poussière excessive peut annuler la garantie. Un nettoyage incorrect de la machine peut entraîner des problèmes et provoquer un incendie. Veuillez nettoyer la machine lorsque vous y êtes invité pour maintenir la garantie. La désactivation des requêtes de nettoyage annule également la garantie. De plus, un port d'aspiration est construit sur le côté gauche de la machine pour connecter un tuyau d'aspiration de 1¼ (32 mm). Retirez le couvercle latéral pour accéder au port d'aspiration. Cela réduira encore davantage l'accumulation de poussière à l'intérieur de votre machine, mais cela **ne remplacera pas la nécessité** d'une routine de nettoyage appropriée comme celle décrite ci-dessus.

INFORMATIONS SUR L'AFFÛTAGE ET L'ACIER

- Pour une lame neuve, PROSHARP BAUER recommande 3 cycles avec une meule à rayon PLAT suivis de 4 cycles avec la meule de votre choix. Toutes les meules sont vendues séparément.
- Meule PLATE : Qu'il s'agisse de préparer un nouvel acier ou de rafraîchir les bords endommagés, notre meule plate réinitialisera votre lame afin que vous puissiez construire votre rayon préféré.
- Pour une lame usagée, PROSHARP BAUER recommande 3 à 4 cycles avec la meule de votre choix.
- Pour une lame joueur, la machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE est compatible avec les lames de taille 6 enfant jusqu'à la taille 15 senior.
- Pour les lames de gardiens de but, la machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE est compatible avec les lames la de taille 10 enfant jusqu'à la taille 12 senior.
- Veuillez utiliser les marquages CL (Ligne de centre) sur la fente du patin pour centrer votre lame pour de meilleurs résultats.
- Pour affûter la lame uniquement sans le patin, veuillez utiliser le porte-lame unique vendu séparément.

Compatibilité des lames:

Longueur: 160 mm - 350 mm / 6.3 pouces - 13.77 pouces

Dureté: 35 RHC - 62 RHC

BLUETOOTH® AND Wi-Fi

La machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE est compatible Wi-Fi & Bluetooth®. Veuillez lire la section suivante pour comprendre les capacités et la configuration.
Veuillez noter que seuls les réseaux Wi-Fi diffusés apparaîtront lors de la recherche de Wi-Fi. Les réseaux cachés ne pourront pas être ajoutés à votre machine.
Pour gérer les paramètres Bluetooth® et Wi-Fi, accédez au menu « PARAMÈTRES » à l'aide du bouton en bas à droite de l'écran tactile.

Cette machine a la capacité de mettre à jour son micrologiciel via Wi-Fi. Pour vérifier si votre appareil fonctionne avec la dernière version du micrologiciel ou pour procéder à une mise à jour, assurez-vous que votre appareil est connecté au Wi-Fi. Accédez au menu « Logiciel » dans le menu principal « PARAMÈTRES » pour déterminer l'état actuel de la machine.

Une fois configurée, scannez le code QR pour enregistrer votre appareil et découvrez l'application téléphonique qui vous accompagne (disponible sur l'APP Store) pour obtenir de l'aide.

Lors du lancement du PROSHARP BAUER ADVANTEDGE, seuls les appareils iOS seront pris en charge avec l'application compagnon et la fonctionnalité Bluetooth®.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension: 24V
Puissance: 144W
Poids: 26.56 lb / 12.05KG
Niveau sonore: ≤85dB

Largeur: 12.4 po / 315mm
Longueur: 30 po / 762mm
Hauteur: 6.85 po / 174mm

GARANTIE LIMITÉE

Tout achat d'une machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE est couvert par la garantie du produit associé publiée sur www.bauer.com. Bauer Hockey peut à tout moment et à sa seule discrétion, modifier les termes et conditions contenues dans la politique de garantie.

Bauer Hockey déclare et garantit à l'utilisateur final que, dans des conditions normales d'utilisation et à condition que vous ayez suivi nos instructions raisonnables d'entretien et de maintenance, votre machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date à laquelle le consommateur a reçu la machine de Bauer Hockey ou d'un revendeur Bauer Hockey agréé ou 12 000 cycles d'affûtage (selon la première éventualité). Votre recours exclusif, et notre

seule obligation, est de réparer ou de remplacer tout produit que Bauer Hockey juge raisonnablement conforme à cette garantie ou à notre seule discrétion, d'accepter le retour d'un tel produit et de vous rembourser le prix payé en conséquence.

Les produits qui ont été réparés ou remplacés en vertu des présentes seront couverts par cette garantie pendant la période de trente (30) jours après leur retour ou pendant le reste du cycle de garantie initial d'un an/12 000 (selon la première éventualité). Tout produit ou composant défectueux remplacés devient la propriété exclusive de Bauer Hockey.

COMMENT FAIRE UNE DEMANDE DE GARANTIE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit PROSHARP BAUER, veuillez contacter le service client à l'adresse ca.bauer.com/pages/warranty . Afin de faire une réclamation au titre de la garantie, une preuve d'achat valide est requise. Une preuve d'achat valide est soit un numéro de commande valide provenant du site Web bauer.com, soit un reçu de vente daté provenant d'un revendeur Bauer Hockey agréé qui indique la date d'expédition et une description du produit ainsi que son prix.
Après confirmation et approbation de votre demande de garantie, nous vous attribuerons un numéro d'autorisation de retour de matériel. ("RA"). À vos risques et frais, vous devez livrer le produit non conforme (avec l'indication bien visible du RA) à Bauer Hockey ou à son centre de réparation désigné.
Les produits retournés sans RA ne bénéficieront pas du service de garantie et vous serez responsable de tous les coûts et dépenses engagées par nous dans le cadre du service du retour non autorisé.

EXCLUSIONS

Toutes les réclamations au titre de cette garantie limitée doivent être faites pendant la période de garantie applicable.
Les obligations de garantie limitée ne couvrent pas les dommages physiques résultant d'une mauvaise manipulation pendant le transport. Cette garantie limitée sera nulle et ne s'appliquera pas à tout produit qui a été (a) utilisé, manipulé, exploité, entretenu ou stocké de manière inappropriée, ou de toute manière non conforme à notre documentation, instructions, procédures de maintenance ou recommandations ; (b) soumis à un stress physique ou électrique inhabituel ; (c) soumis à des abus, à une mauvaise utilisation, à un accident ou à une négligence ; (d) exposé à l'humidité, à une inondation, à un incendie, à des problèmes électriques associés à l'alimentation électrique ou à d'autres actes dont BAUER HOCKEY n'est pas responsable ; (e) altéré ou modifié par toute personne autre que BAUER HOCKEY ou ses agents autorisés. Cette garantie limitée sera nulle et ne s'appliquera pas à tout dommage au produit causé par des réparations effectuées ou tentées par toute personne autre que BAUER ou ses agents agréés. Cette garantie limitée sera nulle et ne s'appliquera pas à tout dommage au produit causé par des modifications matérielles ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires non certifiés ou approuvés par BAUER, y compris, sans limitation, l'utilisation de meules ne provenant pas de BAUER. Cette garantie limitée sera nulle et ne s'appliquera pas à tout produit dont l'historique d'utilisation est incompatible avec l'historique de propriété revendiqué ou pour lequel la preuve d'achat fournie est incompatible avec le produit retourné à BAUER HOCKEY.

Contact pour la couverture de la garantie : ca.bauer.com/pages/warranty

VOYAGER AVEC LE PROSHARP BAUER ADVANTEDGE

- Procédez à un cycle de nettoyage complet en suivant la section « Nettoyage et vidage du bac à poussière » de la page 10 de ce manuel.
- Une fois le nettoyage terminé, fermez la porte avant et assurez-vous que la meule est en position d'origine (côté droit de la machine).
- Mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez l'alimentation électrique.

Pour le plus haut niveau de protection et de sécurité, nous vous recommandons de voyager avec le sac de transport PROSHARP BAUER (vendu séparément).

ALERTE : lors de la configuration de la machine après le voyage, essuyez la pince et le boîtier de la meule pour éliminer tous les copeaux d'acier indésirables qui auraient pu s'accumuler pendant le transport. Cela garantira un bon ajustement de la meule lors de l'affûtage à nouveau.

DÉPANNAGE

Avertissement sur l'écran de la machine	Causes et solutions
Verifier la meule	Lorsqu'il y a une différence de rayon entre vos préférences utilisateur sélectionnées et la meule actuellement installée sur la machine. Ignorez l'avertissement ou ouvrez la porte et changez la meule.
Problèmes de serrage	Votre lame de patin n'est probablement pas positionnée correctement. Assurez-vous que votre patin est de niveau avant de le serrer. Si votre patin est correctement serré et que la machine détecte toujours un problème, assurez-vous qu'aucun objet n'obstrue la pince.
Vérifier la hauteru de la lame	La lame de votre patin est probablement trop mince en hauteur. La machine ne peut pas affûter lorsqu'elle atteint la limite de sécurité. Assurez-vous que votre patin est bien serré ou changez votre lame.
Nettoyage d'emtretien	Vous devez procéder à la routine de nettoyage de votre machine.
Perte de puissance	Votre machine subit une perte de courant lors d'une séquence d'affûtage, entraînant un arrêt brutal du processus. Veuillez vérifier le résultat de votre affûtage de lame et procéder à un nouvel affûtage si nécessaire.
Erreur	Il y a un problème avec votre machine. Essayez de redémarrer votre machine en effectuant un cycle d'alimentation. Si le redémarrage et toutes les étapes ci-dessus ne permettent pas de résoudre les problèmes, veuillez appeler le service client.

Problèmes	Causes et solutions
Impossible d'ouvrir la porte	La machine dispose d'un bouton de déverrouillage manuel caché situé en dessous sur le côté gauche, près de la patte gauche. Si le problème persiste, veuillez appeler le service client.
Écran tactile éteint	Assurez-vous que votre machine est sous tension. Si la machine est alimentée, l'écran peut être en mode hibernation. Touchez simplement l'écran pour le réveiller.

Contacts du service clientèle:

ÉTATS-UNIS
https://www.bauer.com/pages/warranty
Phone: 1-833-897-9942

CANADA
https://ca.bauer.com/pages/warranty
Phone: 1-833-897-9942

RESTE DU MONDE
https://eu.bauer.com/pages/warranty
Phone: +46 31 705 52 95

Numéro de série de la machine:

_____

Date d'achat: _____

PROSHARP

BAUER

ADVANTEDGE

PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Maschinenhandbuch

Alle Benutzer müssen die Sicherheitshinweise und Anweisungen in diesem Dokument lesen und verstanden haben, bevor sie die PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Maschine benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen und die Maschine beschädigen, was zum Erlöschen der Garantie führt.

Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie es an andere Benutzer und nachfolgende Eigentümer weiter.

INHALTSVERZEICHNIS

Deutsch

SICHERHEITSMASSNAHMEN 31-32
EINFÜHRUNG IN IHRE SCHLEIFMASCHINE 33
INSTALLATIONSANWEISUNGEN 34
HMI-TOUCHSCREEN 34
SCHLEIFRINGE UND DEREN LEBENSDAUER 35
MONTIEREN UND WECHSELN DES SCHLEIFRINGS 35
SCHÄRFEN DER SCHLITTSCHUHKUFE 36
KALIBRIERUNG DER MASCHINE 37
SPEICHERN EINES BENUTZERPROFILS 37
REINIGEN UND ENTLEEREN DER STAUBWANNE 38
SCHÄRFEN UND STAHLINFORMATIONEN 38
BLUETOOTH UND WI-FI 39
TECHNISCHE DATEN 39
GARANTIE 39
REISEN MIT DER MASCHINE 41
FEHLERSUCHE 41-42

Scannen Sie nach der Einrichtung den QR-Code, um Ihr Gerät zu registrieren, und verwenden Sie Ihre zugehörige Begleit-App (erhältlich im APP Store) für weitere Unterstützung.

www.bauer.com/pages/prosharp-bauer-advantedge

www.bauer.com/prosharp

UTILISATION PRÉVUE

La machine PROSHARP BAUER ADVANTEDGE est une machine à affûter les patins et ne doit être utilisée que pour affûter les lames et les patins de hockey sur glace.

MESURE DE SÉCURITÉ

⚠ **WARNUNG.** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Gerät beiliegen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

1. Sicherheit am Arbeitsplatz

a. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche sind die Gefahr von Unfällen.
b. Betreiben Sie diese Maschine nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Maschinen erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
c. Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie die Maschine bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a. Maschinenstecker müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (geerdeten) Maschinen . Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
b. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet oder geerdet ist.
c. Setzen Sie die Maschine weder Regen noch Nässe aus. Wenn Wasser in eine Maschine eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
d. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen der Maschine. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
e. Wenn Sie die Maschine im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
f. Wenn der Betrieb der Maschine an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.

3. Verwendung und Pflege der Maschine

a. Wenden Sie keine Gewalt an der Maschine an. Verwenden Sie die richtige Maschine für Ihre Anwendung. Die richtige Maschine erledigt die Arbeit bei der Geschwindigkeit, für die sie konzipiert wurde, besser und sicherer.
b. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn der Schalter sie nicht ein- und ausschaltet. Jede Maschine, die nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
c. Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle der Maschine, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder die Maschine lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Startens der Maschine.
d. Bewahren Sie unbenutzte Maschinen außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie nicht, dass Personen, die mit der Maschine oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, die Maschine bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
e. Maschinen und Zubehör warten . Überprüfen Sie die beweglichen Teile auf Fehlausrichtung oder Blockierung, Bruch von Teilen und alle anderen Zustände, die den Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten. Lassen Sie die Maschine bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Maschinen verursacht.
f. Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.

g. Benutzen Sie Maschine, Zubehör , Werkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.
h. Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
i. Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und Sammeleinrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Durch den Einsatz einer Staubabsaugung können staubbedingte Gefahren verringert werden.
j. Die Nenngeschwindigkeit des Zubehörs muss mindestens der auf der Maschine angegebenen Höchstgeschwindigkeit entsprechen. Zubehörteile, die schneller als ihre Nenngeschwindigkeit laufen, können brechen und auseinanderfliegen.
k. Schleifen Sie niemals an den Seiten einer Schleifscheibe. Seitliches Schleifen kann dazu führen, dass das Rad bricht und auseinanderfliegt.
l. Benutzen Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör, z. B. Schleifscheiben, auf Absplitterungen und Risse . Nachdem Sie ein Zubehörteil überprüft und installiert haben, positionieren Sie sich und andere Personen beim Betrieb der Maschine außerhalb der Ebene des rotierenden Zubehörteils.

4. Service

a. Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Reparaturfachmann warten und verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile. Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit der Maschine gewahrt bleibt.

5. Persönliche Sicherheit

a. Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie eine Maschine bedienen. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
b. Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, der unter entsprechenden Bedingungen eingesetzt wird, verringert Personenschäden.
c. Unbeabsichtigtes Starten verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Maschinen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Maschinen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
d. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Maschine einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil der Maschine steckt, kann zu Verletzungen führen.
e. Übertreiben Sie es nicht. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht . Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
f. Ziehe dich richtig an. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck . Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
g. Lassen Sie nicht zu, dass die durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen gewonnene Vertrautheit dazu führt, dass Sie selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit außer Acht lassen. Eine unvorsichtige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

DIE VORDERE KLAPPE KANN NUR MIT DEM TOUCHSCREEN GEÖFFNET WERDEN

WARNUNG!
HALTEN SIE FINGER, HAARE UND KLEIDUNG JEDERZEIT VOM SPANNBEREICH UND DER SCHLEIFSCHEIBE FERN.

VORSTELLUNG DER TEILE IHRER PROSHARP BAUER ADVANTEDGE MASCHINE

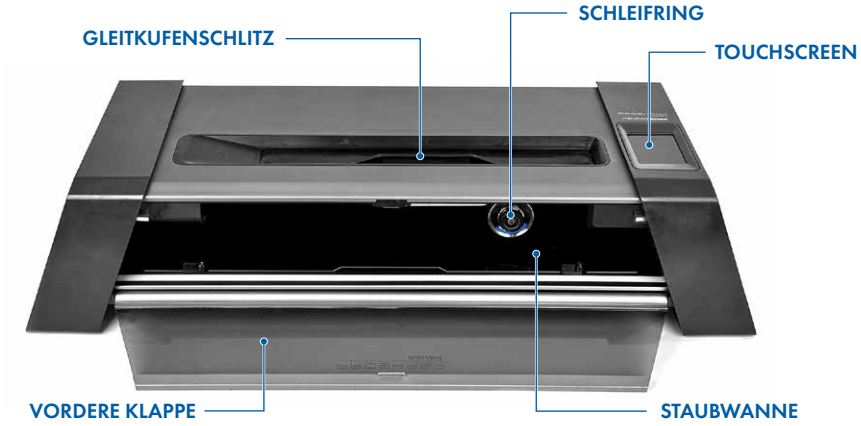
1 X PROSHARP BAUER ADVANTEDGE MASCHINE

1 X NETZKABEL

1 X HANDBUCH

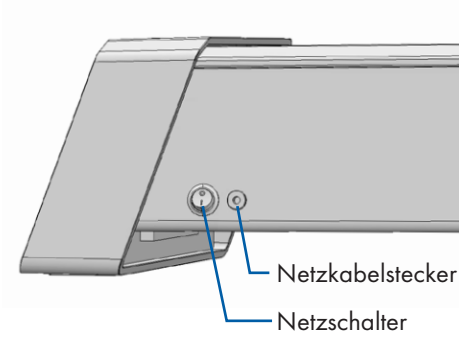
1 X MANUELLES EINSTELLWERKZEUG

1 x 2mm INNENSECHSKANT-SCHLÜSSEL

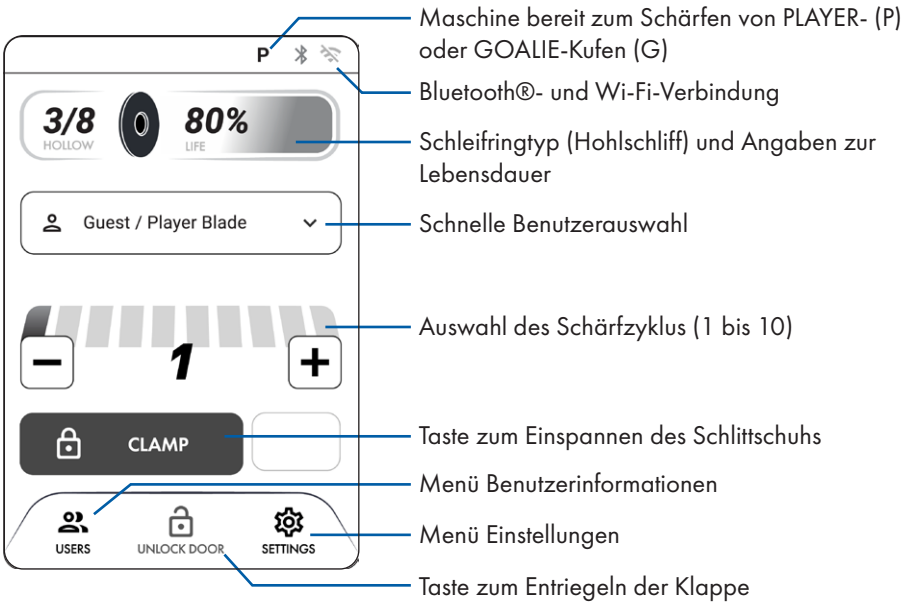


INSTALLATIONSANWEISUNGEN

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche.
2. Das Netzkabel befindet sich in der beiliegenden Zubehörbox.
3. Die Schutzfolie auf dem Touchscreen kann entfernt werden.
4. Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite der Maschine neben dem Stecker ein. Die Maschine wird eingeschaltet.
5. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Touchscreen, um zu beginnen. Der Bildschirm leitet Sie an, die interne Schutzverpackung zu entfernen.



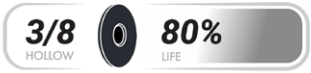
TOUCHSCREEN



Nach Drücken der Taste "CLAMP" ändert sich die Anzeige in "START". Zum Lösen des Schlittschuhs drücken Sie auf das graue Entriegelungssymbol.

SCHLEIFRINGE UND DEREN LEBENSDAUER

Alle PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Schleifringe sind separat erhältlich. Wechseln Sie den Ring gemäß den Anweisungen. Der Ringtyp (Hohlschliff) und die Lebensdauer der Ringe werden auf dem Touchscreen angezeigt. Ab 10% Lebensdauer und weniger meldet der Touchscreen einen Ringwechsel. Wenn die Lebensdauer des Schleifrings 0% erreicht hat, kann sie nicht mehr zum Schärfen Ihres Schlittschuhs eingesetzt werden. Ein Austausch kann auch dann erforderlich sein, wenn kein Material mehr vom Stahl abgetragen wird und/oder das Ergebnis unbefriedigend ist. Nur PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Zubehör ist mit der Maschine kompatibel. Komponenten, die nicht von PROSHARP BAUER stammen, sind nicht kompatibel. Der Versuch, nicht kompatibles Zubehör zu verwenden, führt zum Erlöschen der Garantie.

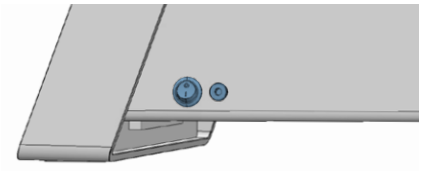


MONTIEREN UND WECHSELN EINES PROSHARP BAUER SCHLEIFRINGS

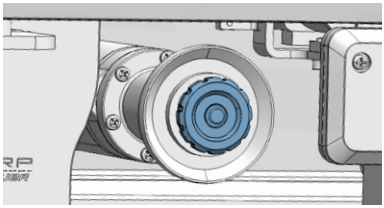
⚠ **WARNUNG!** Nach dem Schärfen fühlen sich die Schleifringe heiß an. Lassen Sie sie abkühlen vor dem Berühren oder tragen Sie Schutzhandschuhe.

1. Öffnen Sie die vordere Klappe des Maschine über den Touchscreen. **WARNUNG!** ***Wenn Sie die Maschine an die Stromversorgung angeschlossen bleibt, besteht die Gefahr eines unerwarteten Starts.***

2. Schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

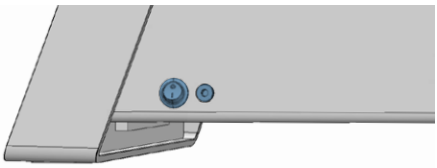


3. Lösen Sie die Schleifringverriegelung (gegen den Uhrzeigersinn drehen), während Sie den Schleifring festhalten. Der Schleifring sitzt fest, ziehen Sie ihn vorsichtig und ohne übermäßige Kraft ab und schaukeln Sie dabei den Ring vorsichtig hin und her von der Spindel.



4. Ersetzen Sie den Schleifring durch einen neuen und montieren Sie ihn. Nicht mit Gewalt auf die Spindel aufschieben, sondern setzen Sie den Ring nur auf die Spindel auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.

5. Schließen Sie die vordere Klappe, schließen Sie die Maschine wieder an die Stromversorgung an, dann schalten Sie sie wieder ein. Der Motorblock geht nun in seine Ausgangsposition zurück.



Scannen Sie den QR-Code, um eine weitere Schritt-für-Schritt-Anleitung zu finden oder konsultieren Sie Ihre PROSHARP App.

SCHÄRFEN DER SCHLITTSCHUHKUFE

Wählen Sie auf dem Touchscreen entweder "Guest/Player Blade", "Guest/Goalie Blade" oder einen anderen, zuvor gespeicherten Benutzer aus (siehe Abschnitt zum Erstellen der Benutzerinformationen).

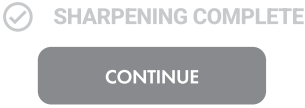
1. Setzen Sie den Schlittschuh so in die Maschine, dass der **Absatz** zum Touchscreen zeigt. **WARNUNG!** ***Quetschgefahr! Achten Sie darauf, dass sich beim Einspannen nur die Schlittschuhkufe im Schlitz befindet.*** Drücken Sie "CLAMP" auf dem Touchscreen und warten Sie, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

2. Wählen Sie die Anzahl der Durchgänge mit den Symbolen +/- auf dem Touchscreen. Je nach Bedarf können Sie bis zu 10 Schärfzyklen auf einmal einstellen.
   a. Der Durchschnitt liegt bei 4 Zyklen.
   b. b Bei Schlittschuhen, die zum ersten Mal eingesetzt werden, oder bei Schlittschuhen mit tiefen Kerben ODER bei einer Änderung der Hohlschlifftiefe können bis zu 10 Zyklen erforderlich sein.

3. Drücken Sie die Taste "START" auf dem ouchscreen. **WARNUNG!** ***Verhedderungsgefahr! Vergewissern Sie sich, dass sich keine losen Gegenstände im oder am Schlittschuhschlitz befinden (z.B. Schnürsenkel, Kleidung, Schmuck oder Haare).*** Der Motorblock führt einen „Trockendurchlauf" durch, um die Länge und Höhe Ihrer Kufe zu bestimmen und Ihr Profil mit spezifischen Ein- und Austrittspunkten zu schützen.

*Sie können Ihren Schlittschuh jederzeit durch Drücken des linken Entriegelungssymbols ausspannen.

4. Wenn der Schlittschuh fertig geschliffen ist, leuchten die LEDs der Maschine grün und auf dem Touchscreen wird "SHARPENING COMPLETE" angezeigt. Der Schlittschuh wird automatisch ausgespannt.
5. Drücken Sie "CONTINUE" auf dem Touchscreen, um zum Startbildschirm zurückzukehren..



WARNUNG ! ***Der Schlittschuh ist scharf! Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung. Für die folgenden Schritte 6 und 7 werden Schutzhandschuhe empfohlen.***

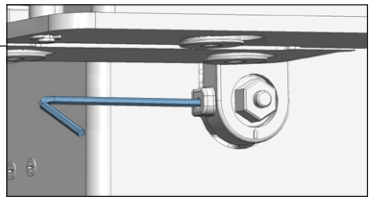
6. Entgraten Sie den Schlittschuh sicher mit einem PROSHARP Abziehstein (nicht im Lieferumfang enthalten), indem Sie den Abziehstein gegen die Fläche der Schlittschuhkufe drücken. Drücken Sie mit leichtem Druck auf die Unterseite des Steins und führen Sie den Stein langsam in 2-4 Durchgängen hin und her an der Kufenkante entlang. Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite. **ACHTUNG -** Verwenden Sie beim Entgraten von beschichtetem Stahl nur den X-5 oder X-3 Combi Hone auf der Keramikseite oder den Gummi Hone (nicht im Lieferumfang enthalten), um sicherzustellen, dass Sie die Beschichtung nicht abtragen oder beschädigen. Unter www.bauer.com/prosharp finden Sie weitere Informationen.

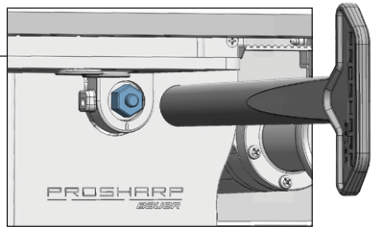
7. Prüfen Sie die Kufenhöhe mit einem PROSHARP Kufenwinkeltester (nicht im Lieferumfang enthalten).

KALIBRIERUNG DER MASCHINE

WARNUNG! ***Schalten Sie die Maschine vor der Kalibrierung aus und ziehen Sie den Netzstecker, um ein unerwartetes Einschalten zu vermeiden.*** Wenn Sie die Kufenhöhe mit dem PROSHARP Kufenwinkeltester überprüfen und Versatz aus der Mitte feststellen, ist Ihre Maschine möglicherweise nicht kalibriert. Versuchen Sie zunächst, weitere Zyklen zu fahren, da Ihre Schlittschuhkufe zu Beginn vielleicht uneben war. Wenn das Problem weiterhin besteht, stellen Sie die manuelle Schleifring-Kalibrierungsmutter entsprechend ein, um die Mitte der Kufe mit dem mitgelieferten manuellen Einstellwerkzeug wieder einzustellen.

1. Stecken Sie den 2-mm-Sechskantschlüssel wie abgebildet in das Loch der Halterung und drehen Sie ihn eine volle Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.
2. Stecken Sie das Einstellwerkzeug in die Sechskant-Einstellmutter im Inneren der Maschine.
3. Drehen Sie das Einstellwerkzeug gegen den Uhrzeigersinn, um den Schleifring in Richtung der Klappe einzustellen, und im Uhrzeigersinn, um ihn in die entgegengesetzte Richtung zu verschieben. Anhand der 10 markierten Linien können Sie Ihre Einstellung prüfen und einschätzen.
4. Nach Abschluss der Einstellung ziehen Sie die Schraube mit dem 2-mm-Sechskantschlüssel im Uhrzeigersinn fest.
5. Führen Sie nach der Einstellung einen Probeschliff durch, um zu prüfen, ob die gewünschte Genauigkeit erreicht ist.Wenn die Schlittschuhkufe immer noch nicht den Anforderungen entspricht, wiederholen Sie die Schritte (1-4), um die Einstellung abzuschließen.





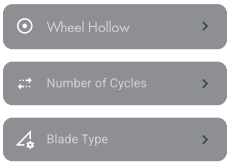
Scannen Sie den QR-Code, um eine weitere Schritt-für-Schritt-Anleitung zu finden oder konsultieren Sie Ihre PROSHARP App.

SPEICHERN EINES BENUTZERPROFILS

1. Um einen neuen Benutzer anzulegen, gehen Sie ins Benutzermenü, indem Sie die Schaltfläche "USERSBENUTZER" unten links auf dem Touchscreen wählen.

2. Wählen Sie oben im Menü "Create new user".

3. Geben Sie einen Namen ein und wählen Sie dann Ihre Einstellungen für den Schleifring-Hohlraum, die Anzahl der Zyklen und den Kufentyp (Spieler oder Torwart).

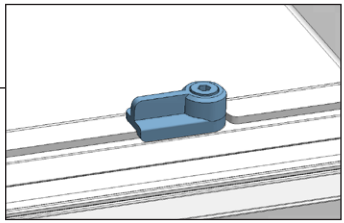


4. Vergewissern Sie sich, dass Sie unten im Menü der Benutzereinstellungen "SAVE" wählen.

REINIGEN UND ENTLEEREN DER STAUBWANNE

WARNUNG ! ***Reinigen Sie die Maschine gemäß diesen Anweisungen, um die Brandgefahr zu verringern.*** Diese Maschine meldet Ihnen regelmäßig nach jeweils 10, 30 oder 50 Paar geschliffenen Schlittschuhen einen Reinigungsvorgang. Diese Erinnerung und die Häufigkeit können unter „Cleaning Schedule“ im Menü „Settings“ verwaltet werden. Sie können den Reinigungsvorgang auch manuell starten, indem Sie im Menü „Cleaning Schedule“ auf die Schaltfläche „Start Cleaning“ klicken und dann den schrittweisen Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Die Maschine sollte regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Leistung zu erhalten. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte in und an der Maschine. Zu Beginn des Reinigungsvorgangs:

1. Die vordere Klappe wird nach dem Start des Vorgangs automatisch geöffnet. Beachten Sie, dass der Schleifring während des Reinigungsvorgangs auf der rechten Seite (Grundstellung) bleibt.
2. Entfernen Sie die interne Staubwanne vorsichtig, indem Sie die 2 Clips lösen. Entleeren Sie den Staub aus der Wanne.
3. Verwenden Sie einen Staubsauger, um oben, an den Seiten und an den Rändern im Inneren der Maschine gründlich zu saugen.
4. Setzen Sie die Wanne wieder ein und befestigen Sie sie mit den vorderen Clips.
5. Schließen Sie die Klappe.



Bitte beachten Sie, dass übermäßiger Staub zum Erlöschen der Garantie führen kann und darf. Eine nicht ordnungsgemäße Reinigung der Maschine kann zu Problemen führen und einen Brand verursachen. Bitte reinigen Sie die Maschine nach Aufforderung, um die Garantie zu erhalten. Wenn Sie die Reinigungsaufforderungen deaktivieren, erlischt auch die Garantie. Zusätzlich befindet sich auf der linken Seite der Maschine ein Anschluss für einen 1¼ (32 mm) Staubsaugerschlauch. Entfernen Sie die seitliche Abdeckung, um an den Staubsaugeranschluss zu gelangen. Dadurch wird die Ansammlung von Staub im Inneren Ihrer Maschine weiter verringert, **aber die ordnungsgemäße Reinigung der Maschine wie oben beschrieben ist weiterhin erforderlich.**

SCHÄRFEN UND STAHLINFORMATIONEN

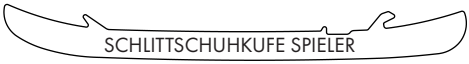
- Für neuen Stahl empfiehlt PROSHARP BAUER 3 Zyklen mit einem FLACHEN Hohlschliff-Schleifring, gefolgt von 4 Zyklen mit einem Hohlschliff-Schleifring Ihrer Wahl. Alle Schleifringe sind separat erhältlich.
- FLACHER Schleifring: Egal, ob Sie neue Stahlkufen vorbereiten oder beschädigte Kanten auffrischen, unser flacher Schleifring stellt Ihre Kufe wieder her, damit Sie Ihren bevorzugten Hohlraum herstellen können.
- Für gebrauchte Stahlkufen empfiehlt PROSHARP BAUER 3 – 4 Zyklen mit einem Hohlschliff-Schleifring Ihrer Wahl.
- Für Stahlkufen an Spieler-Schlittschuhen ist der PROSHARP BAUER ADVANTEDGE kompatibel mit Stahlkufen an Schlittschuhen für Jugendliche der Größe 6 bis hin zu Stahlkufen an Senioren-Schlittschuhen der Größe 15.
- Für Stahlkufen an Torwart-Schlittschuhen ist der PROSHARP BAUER ADVANTEDGE kompatibel

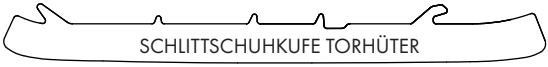
mit Stahlkufen an Schlittschuhen für Jugendliche der Größe 10 bis hin zu Stahlkufen an Senioren-Schlittschuhen der Größe 12.

- Bitte verwenden Sie die CL (Center Line/Mittellinie)-Markierungen auf dem Schlittschuhschlitz, um Ihre Stahlkufe für beste Ergebnisse zu zentrieren.
- Um nur die Kufe ohne den Schlittschuh zu schärfen, verwenden Sie bitte den separat erhältlichen Einzelkufenhalter.

Kompatibilität mit Kufen:

Länge: 160 mm - 350 mm / 6.3 pZoll - 13.77 Zoll
Härte: 35 RHC - 62 RHC





BLUETOOTH® UND Wi-Fi

Die PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Maschine ist Wi-Fi- & Bluetooth®-kompatibel. Bitte lesen Sie den nächsten Abschnitt, um die Funktionen und Einrichtung zu verstehen.
Bitte beachten Sie, dass bei der Suche nach Wi-Fi nur vorhandene Wi-Fi-Netzwerke angezeigt werden. Ausgeblendete Netzwerke können zu Ihrer Maschine nicht hinzugefügt werden.
Um Ihre Bluetooth®- und Wi-Fi-Einstellungen zu verwalten, rufen Sie das Menü "SETTINGS" mit der Taste unten rechts auf dem Touchscreen auf.

Dieses Gerät ist in der Lage, seine Firmware über Wi-Fi zu aktualisieren. Um zu überprüfen, ob Ihre Maschine mit der neuesten Firmware-Version läuft, oder um eine Aktualisierung durchzuführen, stellen Sie sicher, dass Ihre Maschine mit Wi-Fi verbunden ist. Gehen Sie zum Menüpunkt "Software" im Hauptmenü "SETTINGS", um den aktuellen Maschinenstatus zu ermitteln.

Scannen Sie nach der Einrichtung den QR-Code, um Ihr Gerät zu registrieren, und verwenden Sie die zugehörige Begleit-App auf Ihrem Mobiltelefon (erhältlich im APP Store) für weitere Unterstützung.

Mit der Markteinführung des PROSHARP BAUER ADVANTEDGE werden nur noch iOS-Geräte mit der dazugehörigen APP und Bluetooth®-Funktionalität für den PROSHARP BAUER ADVANTEDGE unterstützt.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 24V
Leistung: 144W
Gewicht: 26.56 Pfund / 12.05 kg
Geräuschpegel: ≤85dB

Breite 12.4 Zoll / 315mm
Länge: 30 Zoll / 762mm
Höhe: 6.85 Zoll /174mm

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Jeder Kauf einer PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Maschine unterliegt der zugehörigen Produktgarantie, die unter www.bauer.com zu finden ist. Bauer Hockey kann jederzeit und nach eigenem Ermessen die in den Garantiebedingungen enthaltenen Bestimmungen und Bedingungen ändern.

Bauer Hockey sichert dem Endverbraucher zu, dass Ihre PROSHARP BAUER ADVANTEDGE Maschine bei normalem Gebrauch und unter der Voraussetzung, dass Sie unsere angemessenen Pflege- und Wartungsanweisungen befolgt haben, für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Datum, an dem der Verbraucher die Maschine von Bauer Hockey oder einem autorisierten Bauer Hockey Händler erhalten hat, oder für 12.000 Schärfzyklen (je nachdem, was zuerst eintritt) frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Ihr ausschließliches Rechtsmittel und unsere einzige Verpflichtung bestehen darin, ein Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, von dem Bauer Hockey nach vernünftigem Ermessen feststellt, dass es mit dieser Garantie übereinstimmt, oder nach unserem alleinigen Ermessen die Rückgabe eines solchen Produkts zu akzeptieren und Ihnen den dafür gezahlten Preis zu erstatten.

Für Produkte, die im Rahmen dieser Garantie repariert oder ersetzt wurden, gilt diese Garantie für den verlängerten Zeitraum von dreißig (30) Tagen n ach Rücksendung an Sie oder für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit von 1 Jahr/12.000 Zyklen (je nachdem, was zuerst eintritt). Jedes defekte Produkt oder Bauteil, das ersetzt wird, geht in das alleinige Eigentum von Bauer Hockey über.

GELTENDMACHEN EINES GARANTIEANSPRUCHS

Sollten Sie Probleme mit Ihrem PROSHARP BAUER Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter eu.bauer.com/pages/warranty. Um einen Garantieanspruch geltend machen zu können, ist ein gültiger Kaufnachweis erforderlich. Ein gültiger Kaufnachweis ist entweder eine gültige Bestellnummer von der Website bauer.com oder ein datierter Kaufbeleg von einem autorisierten Bauer Hockey Händler, der das Versanddatum und eine Beschreibung des Produkts zusammen mit dem Preis enthält.
Nach Bestätigung und Genehmigung Ihres Garantieanspruchs vergeben wir eine Rückgabeberechtigungsnummer („RA"). Auf Ihr Risiko und Ihre Kosten müssen Sie das fehlerhafte Produkt (mit deutlicher Angabe der RA) an Bauer Hockey oder das von ihm benannte Reparaturzentrum liefern.
Für Produkte, die ohne RA zurückgeschickt werden, wird kein Garantieservice gewährt, und Sie haften für alle Kosten und Ausgaben, die uns im Zusammenhang mit der Bearbeitung der nicht genehmigten Rücksendung entstehen.

AUSNAHMEN

Alle Ansprüche im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie müssen während der geltenden Garantiezeit geltend gemacht werden.
Die Verpflichtungen aus der eingeschränkten Garantie decken keine physischen Schäden ab, die durch unsachgemäße Handhabung während des Transports entstanden sind. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, die (a) unsachgemäß oder nicht in Übereinstimmung mit unserer Dokumentation, unseren Anweisungen, Wartungsverfahren oder Empfehlungen verwendet, gehandhabt, betrieben, gewartet oder gelagert wurden;
(b) ungewöhnlichen physischen oder elektrischen Belastungen ausgesetzt wurden; (c) die missbräuchlich, unsachgemäß verwendet wurden oder durch Unfall oder Vernachlässigung entstanden sind; (d) die Feuchtigkeit, Überschwemmungen, Feuer, elektrischen Problemen im Zusammenhang mit der Stromversorgung oder anderen nicht von BAUER HOCKEY verschuldeten Handlungen ausgesetzt waren; (e) die von anderen Personen als BAUER HOCKEY oder seinen autorisierten Vertretern verändert oder modifiziert wurden. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch Reparaturen verursacht wurden, die von anderen Personen als BAUER oder seinen autorisierten Vertretern durchgeführt oder versucht wurden. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch Modifikationen an der Hardware oder durch die Verwendung von Teilen oder Zubehör verursacht wurden, die nicht von BAUER zertifiziert oder genehmigt wurden, insbesondere durch die Verwendung von Schleifringen, die nicht von BAUER stammen. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, bei denen sich herausstellt, dass die Nutzungshistorie nicht mit der behaupteten Besitzhistorie übereinstimmt oder bei denen der vorgelegte Kaufnachweis nicht mit dem an BAUER HOCKEY zurückgegebenen Produkt übereinstimmt.

Kontakt für Garantieleistungen: eu.bauer.com/pages/warranty

REISEN MIT DER PROSHARP BAUER ADVANTEDGE

- Führen Sie einen vollständigen Reinigungszyklus durch, indem Sie den Abschnitt „Reinigen und Entleeren der Staubwanne" auf Seite 10 in diesem Handbuch befolgen.
- Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, schließen Sie die vordere Klappe und stellen Sie sicher, dass sich der Schleifring in der Ausgangsposition befindet (rechte Seite der Maschine).
- Schalten Sie die Maschine aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker.

Für größtmöglichen Schutz und Sicherheit empfehlen wir, mit der PROSHARP BAUER Reisetasche (separaterhältlich) zu reisen.

ACHTUNG: Wenn Sie die Maschine nach der Reise aufstellen, wischen Sie die Spannvorrichtung und das Schleifringgehäuse ab, um unerwünschte Stahlspäne zu entfernen, die sich während des Transports angesammelt haben könnten. Dadurch wird sichergestellt, dass der Schleifring beim erneuten Schärfen richtig sitzt.

FEHLERSUCHE

Maschinenwarnung	Ursache und Lösungen
Schleifring prüfen	Wenn die von Ihnen gewählte Benutzereinstellung und der aktuell auf der Maschine installierte Ring nicht übereinstimmen. Ignorieren Sie die Warnung oder öffnen Sie die Klappe und wechseln Sie den Schleifring.
Probleme beim Einspannen	Ihre Schlittschuhkufe ist wahrscheinlich nicht richtig positioniert. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Schlittschuh vor dem Einspannen nivelliert ist. Wenn Ihr Schlittschuh richtig eingespannt ist und die Maschine trotzdem ein Problem feststellt, vergewissern Sie sich, dass die Spannvorrichtung nicht durch einen Gegenstand blockiert ist.
Kufenhöhe prüfen	Ihre Schlittschuhkufe ist wahrscheinlich zu niedrig eingestellt. Die Maschine kann nicht schärfen, wenn sie die Sicherheitsgrenze erreicht. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Schlittschuh richtig eingespannt ist, oder wechseln Sie Ihre Kufe.
Wartungsreinigung	Sie müssen mit der Reinigungsroutine Ihrer Maschine fortfahren.
Keine Stromversorgung	Während eines Schleifvorgangs gabe es an Ihrer Maschine einen Stromausfall, was zu einem abrupten Abbruch des Vorgangs geführt hat. Bitte überprüfen Sie das Ergebnis des Schärfvorgangs und schärfen Sie die Kufe bei Bedarf erneut.
Fehler	Es gibt ein Problem mit Ihrer Maschine. Versuchen Sie, Ihre Maschine durch einen Neustart neu in Betrieb zu nehmen. Wenn ein Neustart und alle oben genannten Maßnahmen bei der Fehlersuche nicht helfen, rufen Sie bitte den Kundendienst an.

Probleme	Ursache und Lösungen
Kann die Klappe nicht öffnen	Die Maschine besitzt eine versteckte manuelle Entriegelungstaste, die sich auf der linken Seite in der Nähe des linken Füßchens befindet. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
Schwarzer Touchscreen	Vergewissern Sie sich, dass Ihre Maschine eingeschaltet ist. Wenn die Maschine mit Strom versorgt wird, könnte sich der Bildschirm im Ruhezustand befinden. Berühren Sie einfach den Bildschirm, um ihn zu aktivieren.

Kontakte des Kundenservice:

ÉTATS-UNIS
https://www.bauer.com/pages/warranty
Phone: 1-833-897-9942

CANADA
https://ca.bauer.com/pages/warranty
Phone: 1-833-897-9942

Übrige Welt
https://eu.bauer.com/pages/warranty
Phone: +46 31 705 52 95

Seriennummer der Maschine:

_____

Datum des Kaufs: _____

PROSHARP

BAUER

bauer.com/prosharp

Designed and developed in Blainville, Quebec, Canada / Manufactured in China
Conçu et développé à Blainville, Québec, Canada / Fabriqué en Chine
Entworfen und entwickelt in Blainville, Quebec, Kanada / Hergestellt in China

BAUER HOCKEY LTD.

55 Standish Court, Suite 700
Mississauga, Ontario
CANADA L5R 4B2

BAUER HOCKEY, LLC

100 Domain Drive
Exeter, New Hampshire
U.S.A. 03833

BAUER HOCKEY AB

Nellickevägen 24
412 63 Göteborg
Sweden